

# Tierra Vasca

## EUSKO LVRA

Director, Pedro María de Irujo

PUBLICACION MENSUAL

Rek. Nac. Prop. Int. 993.605

AÑO XIV - BUENOS AIRES, CARACAS, MEXICO, OCTUBRE-NOVIEMBRE 1969 Nº 160

## EL GOBIERNO DE EUZKADI

El 7 de Octubre conmemoramos un aniversario más de la constitución en Gernika del Gobierno Vasco. Ese es el hecho más importante de la historia contemporánea del Pueblo Vasco. Por primera vez en varios siglos, los vascos hemos tenido una representación genuina en lo nacional y en lo internacional.

Tema de interés constante es el de la legitimidad del Gobierno como institución nacida de la voluntad popular. Voluntad que consagra la autenticidad de su representación.

Trágicas circunstancias rodearon el alumbramiento del Gobierno Vasco. Sobre la tierra vasca cayeron las bombas lanzadas por los aviones de la Internacional Facista, sin cuya intervención descarada otra hubiera sido la suerte de los heroicos gudaris.

En la histórica villa de Gernika los vascos se dieron su autogobierno. Poco más tarde, aquel lugar se convertía en Ciudad Mártir, donde por primera vez se aplicó por bombarderos alemanes la técnica de guerra total. El mundo contempló aterrizado la masacre de miles de inocentes. Pablo Picasso lo inmortalizó en el lienzo como permanente testimonio de la barbarie nazifascista.

El Gobierno Vasco fue, durante la guerra, bandera de unión de todos los vascos que bajo su mando escribieron páginas heroicas, defendiendo palmo a palmo la tierra de sus mayores, tierra cuya única aspiración era vivir en paz y en libertad, del fruto de su propio trabajo, sin explotados ni explotadores.

La zona en la que el Gobierno Vasco ejerció su mandato fue ejemplo de respeto a los derechos humanos. A pesar de las circunstancias bélicas ningún desmán fue cometido. Su administración fue honesta y responsable. Los líderes vascos no abandonaron a su pueblo. Juntos compartieron las horas difíciles, la derrota, las cárceles, los campos de concentración, las parodias de juicios, los fusilamientos la persecución y el exilio.

En el destierro continuó siendo el Gobierno Vasco el símbolo de nuestro pueblo. Allí se organizó la ayuda a los refugiados, el alivio a los enfermos y heridos y hasta el interior de las cárceles franquistas hizo llegar, no solamente alimentos y medicinas, sino la palabra solidaria, pan espiritual y esperanza de los encarcelados.

No descuidó tampoco el Gobierno Vasco el pasar a la ofensiva. Una Brigada Vasca combatió contra los alemanes al lado de las fuerzas aliadas, con la esperanza, que después resultó vana, de que la derrota del fascismo en la Segunda Guerra Mundial traería aparejada la destrucción de su apéndice, el franquismo, por parte de las potencias victoriosas. No obstante de las filas de aquellos luchadores vascos surgieron los primeros resistentes armados que penetraron en el interior de la Patria en 1945.

El Congreso Mundial Vasco, celebrado en 1956, reconoció la labor realizada por el Gobierno Vasco y en su ponencia política quedó consagrado como el organismo más eficaz que poseemos en la lucha por nuestras reivindicaciones.

José Antonio de Aguirre fue elegido como primer Presidente del Gobierno Vasco. Su capacidad, su hombría de bien, su simpatía personal, su entusiasmo contagioso, lo hicieron ser apreciado por todos los vascos. Siempre estuvo pensando en su pueblo y no abandonó la lucha a pesar de todas las adversidades. Pensando en la tierra que tanto amó, se le paró el corazón un día de primavera, hace 9 años, en el exilio. Su tumba en Donibane es en la actualidad lugar de peregrinación de los patriotas.

José Antonio de Aguirre viajó por el mundo en periplo de rutas universales para decir, alá en todos los rincones donde hubiera vascos, que si mantenemos en alto las banderas de la Libertad es por que tenemos fe en el pueblo. En este pueblo nuestro que sabe sufrir y esperar, pues conoce

por la Historia y lo ha visto en nuestros días que la arbitrariedad y la violencia son sistemas pasajeros.

Sucedió en la Presidencia por Jesús María de Leizaola, cuyas altas dotes personales se pusieron de relieve en el desempeño de la cartera de Justicia durante la guerra, continúa el actual Lendakari fiel al mandato recibido del pueblo. En él reconocen los vascos la encarnación de lo que representa la síntesis del alma vasca: libertad, democracia, respeto y justicia.

En el Gobierno de Euzkadi participan todos los partidos democráticos vascos: Partido Nacionalista, Acción Nacionalista Vasca, los republicanos y los socialistas, en firme unión de voluntades cuyo fruto será recogido para bien del pueblo vasco. Estos partidos y organizaciones han sido y son participantes en la firma de importantes documentos, tales como el Pacto de Bayona y la Unión de Fuerzas Democráticas, en los cuales se establecen las bases para la etapa que ha de suceder a la dictadura franquista.

Los últimos años han estado señalados por una resistencia cada vez más activa por todo nuestro pueblo. El Gobierno Vasco a través del Consejo Delegado y las Juntas de Resistencia concibió la idea de celebrar todos los años el Aberri Eguna mediante concentración patriótica en una localidad designada al efecto. Y así, las cuatro regiones vascas peninsulares de Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya han visto el desfile de los actuales gudaris, hombres y mujeres, trabajadores y estudiantes, que por seguir la consigna de su gobierno legítimo, han enfrentado la represión de la Gristapo, las carreteras bloqueadas, las cargas a pie y a caballo, los golpes, la intimidación, los disparos y las detenciones, que son seguidas de atroces torturas en las comisarias y de largas penas de prisión.

La Alianza Sindical de Euzkadi, ligada en forma efectiva a las actividades del Gobierno Vasco, ha organizado por su parte las manifestaciones del Primero de Mayo, en las cuales la clase obrera ha demostrado su alta concienciación y su espíritu inquebrantable en lucha por la libertad sindical, por la liberación nacional y social y por todas las libertades. Tiene en su haber las más importantes huelgas desencadenadas contra el sistema opresor, desde aquella sensacional de Mayo de 1947, la primera organizada contra el franquismo en la Península.

Mientras tanto, Juan Carlos acepta hoy ser designado para reinar mañana, contentándose Don Juan con un papel subalterno, disolviendo su Consejo y dejando al pueblo con sus cadenas. Franco seguirá siendo el único "Caudillo por la gracia de Dios". No precisamos decir que tanto éste como cualquiera que pueda designar para sustituirle, son enemigos del Pueblo Vasco, única fuente de soberanía y legitimidad que reconocemos. De ella nació el Gobierno de Euzkadi. Ante ella deberá rendir cuentas y nunca desfallecerá en el empeño de dar a Vasconia la ocasión de pronunciarse libremente sobre su porvenir.

Las reivindicaciones del Gobierno Vasco no pueden definirse por maximalismos ni por minimalismos, sino por la voluntad del pueblo libremente expresada, posición permanentemente defendida frente a tirios y troyanos, fueran vascos o no.

De todo esto surge una diáfana consecuencia. Los vascos tenemos un Gobierno. Y puesto que lo tenemos hay que conservarlo y defenderlo. Su origen es legítimo. Su trayectoria es limpia y honrada. Al proclamarlo así rendimos la justicia que les es debida a todos sus componentes.

Mientras el Gobierno de Euzkadi esté obligado a permanecer en el exilio, le hará falta la ayuda de todos los vascos de la diáspora. Estas volúmenes de TIERRA VASCA han estado y estarán siempre al lado del Gobierno, en defensa de eso que en política es fundamental: la legitimidad.

un descansillo en las escaleras que conducen al más elevado punto de malestar. Si antes había desconfianza, cara al futuro, ahora hay verdadero miedo. La estafa de Correa Veglisson, en la Caja Popular de Barcelona, quieren que pase al reino del olvido y no se hace ningún comentario, pero el formidable desfalte de los opuscularistas con MATESA, es imposible taparlo y para justificar se airean una serie de banalidades, conser-

(Continúa en la pág. siguiente)



El Gobierno de Euzkadi, constituido en Guernica el 7 de octubre de 1936 bajo la presidencia de Aguirre, estaba formado por Leizaola, Monzó, Torre, Aznar, Toyos, Gracia; Nardiz; Aldasoro; Espinosa y Astigarrabia; un gobierno de jóvenes que representaban a todas las tendencias democráticas y populares de Euzkalerria. Uno de los consejeros, Espinosa, fue fusilado; el Lendakari Aguirre y otros cuatro —Torre, Toyos, Gracia y Aldasoro— murieron en el exilio; dos de ellos continúan formando parte del Gobierno y otros tres viven desterrados de su patria.

## Carta de Setiembre para Octubre

BILBAO, (De nuestro corresponsal). — Pasado el verano, en el que hemos estado pendientes de los consejos de guerra de Burgos y terminó con el tan traído y llevado "affaire" MATESA, entramos en un otoño que, en sus principios se presenta agitado y tormentoso en el campo político. La prensa oficial franquista —toda lo es—, empieza, para convencer-

nos de la realidad de la "paz del caudillo", a llenar sus páginas de requisitorias, procesos, condenas y detenciones masivas de patriotas vascos. Y es que la operación "Expresión" lleva trazas de prolongarse y eternizarse, si preciso fuera, con tal de machacar en Euzkalerria los derechos más sagrados de la persona humana y borrar de raíz hasta el nombre de la libertad.

## NUESTRO GOBIERNO Recepción en París

El día 9 de octubre, el Gobierno de Euzkadi y la Liga Internacional de Amigos de los Vascos organizaron una recepción, para conmemorar el 33 aniversario de la constitución del Gobierno en Guernica, a la que fueron invitadas numerosas personalidades francesas y vascas. El Lendakari Leizaola y los consejeros dieron cuenta de la situación represiva que padece nuestro pueblo en estos momentos y los consejos de guerra celebrados y por celebrarse en Burgos contra jóvenes de la resistencia vasca, en los cuales se teme que puedan dictarse penas de muerte. Se hallaban presentes delegados de la resistencia, llegados del interior de nuestro país.

Trabajadores, estudiantes y curas son víctimas preferidas de un régimen que sigue presentándose cínicamente ante el mundo, como defensor de la civilización cristiana y la cultura de occidente; entre las víctimas abundan sobre todo los jóvenes de ambos sexos, pues muchos de ellos no han cumplido los 20 años y otros muchos recién los cumplieron.

Farsas monumentales como la inauguración de la Catedral de Vitoria, en la que la jerarquía, toda la jerarquía toledana, apareció adulando vergonzosamente al "César" y olvidando a Dios, contribuyen poderosamente a la confusa y contradictoria conducta de los países llamados democráticos y a la des cristianización del pueblo peninsular, víctima permanente del contubernio de la

(Continúa en la pág. siguiente)

## CARTA DE IRUÑA

### MATESA Y PROBLEMAS LABORALES

PAMPLONA. (De nuestro corresponsal). — La gran estafa de MATESA sigue siendo tema de actualidad. Todo se explica menos el lugar a donde fueron a parar tantos miles de millones. Robar al amparo del régimen no es cosa que cause extrañeza. Estafar al amparo del Opus y de los organismos de crédito oficiales es algo consustancial con la intrínseca naturaleza del régimen franquista.

Lo más lamentable de este asunto es la situación de las pequeñas empresas que eran subcontratistas de MATESA, formadas las más de las veces por artesanos modestos, que ahora se han quedado sin cobrar los trabajos ejecutados para la firma principal y se han visto obligadas a decretar la suspensión de pagos. Se estima en no menos de MIL MILLONES de pesetas las acreencias vencidas a favor del sector no oficial.

Y, consecuentemente, es crítica la situación de obreros y empleados dependientes de MATESA, de sus subsidiarias, filiales y proveedoras. Son SIETE MIL personas, en favor de las cuales no va a operar la "oportuna intervención" del régimen, reservada a cubrir chanchullos más importantes. Varias de estas pequeñas empresas están en Navarra y son propiedad de navarros.

No es este el único problema laboral que encaran los trabajadores. Afortunadamente se aprecia una conciencia cada vez más clara en todos los sectores. En Iruña y otras empresas circulan octavillas denunciando el paternalismo del regalo navideño y del pollo anual como donación alimenticia. La limosna infamante, hueso roído arrojado a los proletarios, es rechazada con dignidad y conciencia de clase.

### EL CONVENIO

El decreto-ley que comienza así: Yo, Francisco Franco... dispongo... artículo único... con objeto

(Continúa en la pág. siguiente)

## CONDENAS

José María Dorronsoro, Jesús María Ibargutzi, Lu's M. Aizpurua y Francisco Jaka, fueron condenados por un consejo de guerra celebrado en Donostia a 20 AÑOS DE PRISION. Dorronsoro se negó a hablar en castellano ante el tribunal militar y dijo en euskera que el juicio era una comedia, tras lo cual fue sacado de la sala. Se acusa a los cuatro de haber colocado una bomba en la sucursal de "El Correo Español" en Eibar. La sentencia ha causado indignación en toda Euzkalerria.

## CARTA DE DONOSTI

SAN SEBASTIAN. (De nuestro corresponsal). — Para descanso de los donostiarras el "caudillo" se ha marchado. En ruta, asistirá a la inauguración del nuevo Palacio del Incienso, de Vitoria, construido al estilo MATESA, con una enorme suma de millones. Con sus facultades físicas y el apoyo de los gobernadores eclesiásticos, es de creer que establezca un nuevo record en

los cuatrocientos metros bajo palio. Esta ceremonia indigna y otras peores, costarán al pueblo, el próximo año, seiscientos millones de pesetas, que es la cifra que nos dicen representa el aumento de los salarios al clero de tercera clase.

Decrece la superabundancia de guardias, policías y chivatitos que inundan las calles, casas y establecimientos. Supone para el Pueblo

## Carta de Setiembre para Octubre

(Viene de la pág. anterior)  
Iglesia y el Estado franquista. Este reciente acontecimiento político-religioso y pagano, viene a aumentar más aún la desazón reinante en el pueblo creyente de Vasconia y en las esferas "c-ericales", ante la actitud vacilante de los obispos y, a los ojos del pueblo, cómplice de su jerarquía respecto al problema que afecta al prestigio moral y a la seguridad personal de los cristianos y de los curas, de los vasos todos en general.

Bien pudo "Vida Nueva" afirmar, a principios de setiembre que "En los ambientes de la diócesis de Bilbao se registra una cierta inquietud por la tardanza en dar a la luz pública la pastoral que monseñor José María Zirarda tiene prometida desde hace ya tiempo, sobre algunos de los más graves y urgentes problemas de la vida socio-religiosa de su comunidad. Según se dice la carta pastoral ha sido redactada ya tres veces, está traducida al vascuense, y ha sido leída por los prelados del País Vasco". Por qué calla la jerarquía?

Digno de mencionarse aquí es el manifiesto de 60 curas y frailes de la diócesis de Bayona, que han dirigido a los obispos de Bayona, San Sebastián, Vitoria, Pamplona y Bilbao y al Prefecto de Bajos Pirineos, diputados franceses y cónsules españoles y a la prensa francesa. En él se solidarizan con el pueblo y el clero vasco peninsular "que son detenidos, maltratados, procesados y condenados por las autoridades del gobierno de Madrid, por vivir un cristianismo y un sacerdocio conforme a las enseñanzas del Concilio Vaticano II".

Por otra parte, la Paulus Gesellschaft, sociedad internacional compuesta por hombres de ciencia de todas las facultades, teólogos de todas las iglesias cristianas, políticos, escritores, artistas, periodistas, estudiantes, etcétera, han enviado a la conferencia de obispos europeos reunidos en Coire (Suiza) un manifiesto con 160 firmas, llamando la atención de aquellos obispos sobre las "tremendas contradicciones que presenta actualmente en España el cristianismo oficial". "Cinco sacerdotes católicos —dicen— han sido condenados en Burgos, Navarín, Gabikagojeaskoa, Amuriza, Tellería y Calzada. La acusación del fiscal, sigue diciendo, ante el tribunal de Burgos era la siguiente: Rebelión militar consumada por propaganda ilegal. Los sacerdotes habían hecho la huelga de hambre para protestar contra la represión de la libertad de su país, así como contra las torturas y malos tratos inflingidos a los presos políticos. Protestamos públicamente —continúa diciendo— contra una Iglesia del silencio que rehúsa a los demás la libertad que reivindica para sí misma en los paisajes comunistas; que contempla pasivamente desde hace años, como hay personas privadas de libertad, humilladas, golpeadas, encarceladas por el único motivo de tener otras convicciones políticas sociales; y ello en el país donde la Iglesia, según la constitución, asume la responsabilidad ideológica. Protestamos —termina— contra una jerarquía, cardenales y obispos, que no tienen ningún escrúpulo en abandonar a su suerte, en exigir orden y disciplina a sacerdotes cuya conciencia no soporta más que se cometan crímenes contra la humanidad y el nombre de Cristo".

REQUISITORIAS. — Goiri, seminarista, 24 años; Rodríguez Eguidazu, seminarista, 24 años; Pablo Iztueta, seminarista, 28 años; Ansuategi, 24 años; Iturbe, 25 años; Begoña Iizarralde, 23 años; Bergareche, 25 años; Moras Escudero, 21 años; Arena Rodríguez, 21 años; Izar Madariaga, 31 años, chilena; Vitores Ugarte, 20 años.

DETENCIONES. — Villanueva de 20 años; Lamariano Iiriondo, de 19; Izar Uriarte de 22; Peña Eraso

de 21; Oleagaitia, de 19; Vicente Ojinaga de 19 años.

CONDENAS. — El TOP condenó a P. M. Aginako a 4 años; a 1 año a Torres Velasco, Abasolo y Urkiri. Los cuatro de ETA.

Además de MATESA tenemos por delante la llamada Ley Sindical nacional-sindicalista, dos "affaires" del régimen. Y el mes que viene comienza el curso y los universitarios y los trabajadores tienen muchas cosas que hacer y que decir.

Bilbao, setiembre 1969

## CARTA DE DONOSTI

(Viene de la pág. anterior)

vando secretos los datos y circunstancias comprometedoras. El activo recuperable es inferior a los dos mil millones de pesetas, por lo que la estafa, representa, diez mil millones, cantidad demasiado elevada para admitir que solamente hayan intervenido Vilá Reyes, Salvat Dalmau y algún otro. Sin organización y sin apoyo oficial, es imposible llegar a esa cifra. No obstante, los ministros del Opus Dei, continúan en sus puestos. Estos hechos, encubiertos oficialmente en lo fundamental, han producido en el pueblo una reacción tal, que ni el más simple cree ya en la seriedad de los organismos oficiales, echando a temblar cuando se habla de complejos industriales o entidades de crédito de carácter oficial. La canallesca actuación de los opusdeístas, ha servido para que un avisado —o algo peor— capitalista declare en la prensa la vital necesidad de que exista la banca privada. El infrahumano egoísmo capitalista no tiene límites. Ni la ruina económica de las industrias, ni la angustiosa situación de los trabajadores afectados les arredra.

Al contrario, aprovechan el momento para, con su insaciable apetito de dinero, lanzarse sobre la codiciada presa y hacerse con ella sin el menor escrúpulo. La inmensa carroña proporcionada por los lobos, se la comen los buitres.

Ha habido algunas huelgas de hambre, pero no se ha permitido que su eco llegue al público.

Aparentemente con menos intensidad, pero sigue actuando el TOP. Se comenta que no tienen nada que ver las vacaciones, sino que están ensayando una comedia monstruosa, o monstruosa.

La Bolsa ha subido y el obrero ha bajado. Lo malo es que sigue bajando. Veremos hasta donde y hasta cuando.

Al alcalde de Lazkano, colaboracionista, le han impuesto un colgajo falangista. Uno de sus méritos consiste en dejar que a su sobrino lo metiesen en la cárcel.

Y nada más por hoy "adiskideak".  
Donostia, setiembre de 1969

## TESTIMONIO TORTURADO

JESUS M. BIDAGUREN CASTELLANOS. — Tengo 23 años, soy de Guernica y me detuvo la Brigada Social el 22 de abril en Valadolíd. Me tuvieron tres días en la Comisaría dándome tortazos y puñetazos a todas horas. De un puñetazo me hicieron morder la lengua y sangré mucho. Me aplicaron el "quirófano", término empleado por la policía que consiste en tumbiar al detenido boca arriba en una mesa, colgando hacia abajo desde la cintura y golpeando fuertemente en el abdomen.

Fdo. Jesús M. Bidaguren

## TESTIMONIO TORTURADO

FRANCISCO ANZOLA ERQUIAGA. — Tengo 48 años, soy de Lequeitio y vivo en Bilbao, donde me detuvo la B. S. el 9 de abril. Estuve cuatro días en la Comisaría. Me dieron tortazos en la cara y me produjeron fuertes hematomas en los ojos. En la cárcel me tuvieron cinco días incomunicado.

Fdo. Francisco Anzola

## Los curas alaveses y la NUEVA CATEDRAL

En el último momento hemos recibido un escrito de los curas a aveses al Obispo de Vitoria, anterior a la inauguración de la nueva catedral. Sentimos mucho no poder publicarlo íntegro, por su extensión. Los curas alaveses califican la obra de inútil y antiestética; de malversación de fondos; y de escándalo. Sobre la futura solemnidad de la inauguración dicen que es meramente social y política y no religiosa; de un espíritu triunfalista inaceptable y escandaloso; y de sometimiento y dependencia al poder constituido (franquista). Terminan los curas alaveses diciendo que no acudirán a la inauguración de la catedral de Vitoria.

## CHISPAZOS DEL BOCHO

Además de surgir la más cruda represión que se conoce, en el País Vasco, se castiga a todo intento de democratización de principios; es decir, no se pueden hacer comentarios que censuren y critiquen a los dominios nazi y fascista.

El caso es curiosísimo; ocurrió en una iglesia de Euzkadi; alguien comentó: "es mejor recordar a quienes son dignos que no a quienes no lo fueron, como Hitler y demás fenómenos funestos de la historia..." Ese alguien fue inmediatamente perseguido...

Nada cambiará si en realidad no se acaba con la dictadura franquista. Lo dice el periodista galo. Estamos con el pueblo vasco; pero es preciso hacer algo más; lo principal es quitar toda ligazón con este régimen anacrónico e impopular.

No lo creían. Muchos de los periodistas como personas de distinta naturaleza que han venido a visitar a miembros de la Resistencia Vasca no suponían la crueldad del franquismo. Ahora ya lo comprenden y no entienden como el mundo resiste este régimen...

La hipocresía, el engaño, la falsificación de principios honestos, y lo de MATESA, son señales de esta "dictadura" sin igual. Mientras tanto, se dice que no existen presos políticos y todo el territorio donde impera el franquismo es una cárcel. Para quien hable algo contrario a él, no hay otra salida.

Adulteración de las esencias democráticas para poder subsistir política e internacionalmente hablando. Así lo explica el de Zugastietia, a miembros de la prensa democrática internacional. No se alteren más adelante, si observan derivaciones drásticas por no existir el desenlace oportuno.

Estamos ante una historia llena de necesidades, dice el de Iralabarri. Acabamos de salir de prisión para que hagamos una vida de "libertad" y se nos prohíbe pensar, convivir y enjuiciar. Reunir, manifestar o intender la injusticia. Y el mundo en que vivimos dice ser el de la ciencia y el de la "democracia"...

El pensamiento político español es una burla al mundo. Es René nuestro viejo amigo. Lo azotaron en Donostia, creyendo que era uno de la Resistencia. Más tarde lo dejaron en libertad. No decimos más, pero sí, que sería necesario encontrar muchos René, para que la indignación cuniese en ese indiferente "más allá"...

La economía un desastre. Existen muchos MATESA en la dictadura... La explotación se conjuga de distinta manera, pero se ejecuta con tanta frecuencia que ya es un elemento circense.

No se pueden exigir otras normas que la de la liberación. ¿Qué se hará? Es problemático, señalar el de Olaveaga, pero SE HARA... De no ser así, continúa Chomín, habrá más peligro para la humanidad.

En Vasconia se está registrando un hecho de gran trascendencia. Existe una resistencia más fuerte que nunca y existe una fuerza antifranquista que hará más inaguantable al franquismo. Cada día, existe la adversidad que toma cuerpo sobre una realidad histórica.

Por todo lo anterior, es necesario que los vascos, dice el de Zugastietia, comprendan esta realidad de la Resistencia Vasca. Se trata de nuestros ideales que han de conseguir su implantación...

## CARTA DE IRUÑA

(Viene de la pág. anterior)  
de asegurar la realización en Navarra de los criterios distributivos sociales y económicos en que se inspira la política nacional... se eleva a 230 millones de pesetas el anterior cupo de 21 millones de pesetas. Esto quiere decir en romance que con este decreto-lev la autonomía administrativa de Navarra, parte sustancial de sus Fueros, ha terminado. Los responsables principales de la entrega se llaman Félix Huarte y Miguel Javier de Urmeneta, y con ellos todos los actuales miembros de la llamada Diputación Foral de Navarra. Navarra no sólo los repudia, sino que en su día les demandará por alta traición a la patria.

Hoy nos hemos limitado a dar la cifra del "donativo foral", pues el total que Navarra tiene que entregar al Estado se eleva por todos los conceptos a 1.065 millones de pesetas. La Diputación se ha convertido así en recaudadora de impuestos para el Estado. Ese es el resultado final de "la cruzada".

## EL ALMUERZO DEL GOBERNADOR

El domingo 7 de Septiembre, en horas del mediodía, el Gobernador de Navarra, acompañado por dos de sus acólitos, tuvo la ocurrencia de personarse en el Restaurant Iruña-Zarra, con la pretensión de regalarse con las especialidades de la cocina navarra.

Quizás ignoraba el Poncio franquista quién era el propietario del local. O quizás quiso hacer un desplante chulesco, pensando que a

## M. DE IRUJO

### en Buenos Aires

A mediados de setiembre llegó a la Argentina Manuel de Irujo, que participó en la reunión de la FEVA, el homenaje a La Prensa, la cena homenaje a la independencia de México, las fiestas vascas de Mar de Plata y pronunció una conferencia en el Laurak Bat; también conversó con Jimenes de Asúa, Sánchez Albornoz, los gallegos y los catalanes. A mediados de octubre regresó a París.

## Homenaje a La Prensa

El 27 de setiembre tuvo lugar en el Laurak Bat de Buenos Aires el homenaje al diario La Prensa con motivo de cumplirse el centenario de su fundación, que fue organizado por la FEVA. Pronunciaron discursos Astigarraga, Presidente de FEVA; Amorrortu, Presidente del Laurak Bat; y el Delegado del Gobierno Vasco Pedro de Basaldúa. A los discursos de homenaje respondió el director de La Prensa, Alberto Gainza Paz, al cual se le obsequió con un artístico pergamino. A continuación el coro Lagun Onak dio un hermoso concierto.

El mismo día se celebró la fiesta de los dantzaris con una cena. Una gran jornada.

## TESTIMONIO

### TORTURADO

NICOLAS MADARIAGA LOPEZ. — Tengo 20 años, soy de San Ignacio y me detuvo la social el 24 de abril. Me tuvieron tres días en la Comisaría, durante los cuales me pegaron en todo el cuerpo. Me sentaron en una mesa con las piernas sobre ella y las nalgas fuera. se sentó un policía en mis rodillas y me pegaba obligandome a mantener el tronco erguido. A los seis días me subieron a la cárcel, donde presenté extensas hematomas en las nalgas y piernas, y agudos dolores de estómago, que me producen mareos.

*Iruña*

quienes detentan la fuerza bruta todo les está permitido.

No habían transcurrido dos minutos desde que el Gobernador y sus guardaespaldas se habían sentado a la mesa, cuando el propietario del Restaurant Iruña-Zarra, señor Aparicio, le anunció personalmente que, acogiéndose al precepto legal del derecho de admisión, no estaba dispuesto a tolerar su presencia en tal lugar.

A las preguntas que siguieron, pudo oír el mandamás franquista que el hijo del señor Aparicio purga actualmente una larga pena de prisión, bajo la acusación de hallarse involucrado en las actividades de la Resistencia Vasca, descubiertas a raíz de una infortunada explosión que el día de Aberri Eguna segó la vida de dos muchachos pamploneses.

Registramos para TIERRA VASCA esta actitud valiente del señor Aparicio, que no ha temido a las represalias, que vendrán, a no dudar.

## BOICOT A LAS FIESTAS

Cada vez hay más noticias de que en pueblos de la geografía vasca se producen motines en los que pueblo se manifiesta disconforme con la destitución, bien sea de curas o de personalidades que gozan de prestigio, y que son represaliadas por motivos políticos o por el simple hecho de difundir el euskera o las tradiciones vascas.

Este año ha ocurrido algo de mucha significación de Navarra. La maestra de la localidad de Lacunza fue cesanteada. Como las razones eran bastante confusas, el pueblo entero dirigió un pliego de firmas al Ayuntamiento solicitando su reposición. El Alcalde, nombrado a dedo, como todos, y acostumbrado a que nadie rechiste en los dominios del Imperio, ignoró olímpicamente el llamado popular.

Pero la resistencia pasiva se organizó. Cuando el 7 de Septiembre subió al cielo el cohete anunciador de las fiestas lacunzarras, todos los jóvenes del pueblo tomaron sus mochilas con suficientes provisiones y subieron al cercano monte de San Miguel de Aralar. El boicot a los festejos fue absoluto y total. Además, el frontón de la localidad fue pintado con inscripciones de protesta. Al final el Ayuntamiento ha tenido que claudicar y la maestra ha sido readmitida.

## SEMANA DE LA INDECENCIA

A la Semana de San Juan de Luz, mejor llamada "Semana de la Indecencia", el Ayuntamiento de Pamplona envió los gigantes y acudieron los concejales que acostumbra a visitar esos lugares donde les dan de comer gratis. Por lo que se supo en Pamplona, durante la misa se oyeron varios Mueras a Franco. También se comentó sotto voce, ya que la prensa nada ha publicado, que varios patriotas vascos habían sido deportados a la isla de Re, mientras durase el festival franquista organizado en la villa pescadora.

## IKASTOLAS

El auge de las ikastolas, que ha colocado a Navarra a la cabeza del País Vasco en este aspecto, provoca en nuestros enemigos reacciones patológicas.

Así ha sucedido con una ikastola que funciona en el segundo piso de un edificio propiedad de una congregación de religiosas pamplonesas. En el primer piso vive el capellán del convento, a quien se le atribuye la responsabilidad de varios asesinatos cometidos por los "cruzados".

Molesto por la gran afluencia de niños que, para ir a practicar la lengua vernácula, a diario pasaban por delante de su puerta, se le oyó exclamar: "CON TANTOS AÑOS Y HOY APARECEN POR TODAS PARTES".

Debido a las protestas del capellán, las monjas ordenaron el desalojo de la ikastola, la cual va a ser trasladada a otro lugar.

# EL ESCANDALO DE MATESA

Días después de haber escrito nuestra carta de agosto, se produjo el escándalo de la Sociedad Matesa. Sabido es lo que ha ocurrido. Una sociedad organizada con la mira puesta en las increíbles facilidades que concede el Estado franquista a determinados exportadores ha podido llevarse más de diez millones de pesetas, proporcionados por un Banco oficial, el Banco de Crédito Industrial, pese a la circunstancia de que varios Bancos privados habían negado todo crédito a dicha empresa, fundados en las malas referencias que habían obtenido.

Nada extraño es, por todo ello, que la increíble prodigalidad con que se entregaron a las gentes de MATESA tantos miles de millones despertara inmediatamente la sospecha de que tan descabellada operación no ha podido concertarse sin la intervención y el apoyo de muy altos y muy poderosos personajes del régimen franquista. Y, en efecto, la sospecha fue creciendo conforme se supo que esa Sociedad aparecía domiciliada en Pamplona, plaza preferida para las operaciones de todo género que practica el demasiado célebre "Opus Dei", como ha sido el caso de la Universidad que ha instalado en la capital navarra, y se cayó en la cuenta de que los ministerios a los que afecta la operación son los del sector económico, todos ellos regentados por personalidades opusdeistas.

Toda duda quedó excluida en cuanto los periódicos de matiz falangista iniciaron una ruidosa campaña de denuncias y acusaciones contra los ministros comprometidos. Claro es que el "Opus Dei", según su norma habitual, negó inmediatamente que ninguno de sus miembros se halle comprometido en el escándalo; pero le replicaron que es demasiado fácil oponer desmentidos cuando se trata de una asociación de iniciados cuya lista de afiliados, lo mismo que sus estatutos, no se han hecho públicos. Además la prensa opusdeista se lanzó a una contracampaña y comenzó a tirar de la manta, recordando que otros escándalos de grandes proporciones, como el promovido por el derrumbamiento de varios bloques de edificios recién construidos en San Rafael, que causó sesenta muertes, estuvo muy lejos de armar alboroto que ahora se ha levantado por la estafa de MATESA.

El caso es que con ese tirarse los trastos a la cabeza entre falangistas y opusdeistas, la charca franquista se estaba enrestando demasiado y hubo de salir a la palestra el ministro de Hacienda para advertir que se corría el peligro de que se provocaran graves consecuencias para el comercio español y para la reputación internacional de los organismos de crédito del Estado. Por otra parte, mediaron otra clase de presiones a favor de un arreglo y no tardó en saberse que en una reunión de ministros opusdeistas y falangistas se llegó a la componenda deseada. La banda falangista se comprometió a cesar en su campaña y la banda opusdeista a levantar su veto contra la ley Sindical, cuya implantación interesa muchísimo al falangismo.

Ya bajo el tono de la prensa falangista, en efecto, e incluso su más destacado organillo, "Arriba", tuvo el desparpajo de hacer un cínico llamamiento y la mesura y aconsejar a sus secuaces que no hagan juicios apresurados. Pero no hay que equivocarse. El pastel es francamente ventajoso para el falangismo. Con la herida todavía abierta por la designación del flamante príncipe de España para suceder al Caudillísimo, pusieron en juego un verdadero "chantaje" que les ha proporcionado la promesa de sacar adelante la Ley Sindical, de cuya aplicación esperan obtener un refuerzo del que se encuentran muy necesitados para su quebrantado poder.

En cambio, para el "Opus Dei", el quebranto linda con el desastre. No han podido salvar nada del maltrato prestigio. No parece tan segura como se decía la operación de constituir un nuevo gobierno con exclusión de los falangistas. Y hasta la misma designación del discutido e inexperto príncipe de España para la sucesión aparece ya en entredicho, pues existen barruntos de que en las mismas filas del Ejército está tomando cuerpo la idea de sustituir al Caudillísimo por una Junta militar que se encargue de sostener el tinglado y buscar otra solución menos aleatoria que la de sentar en el trono al atolondrado, desleal y desacreditado príncipe protegido por el "Opus". Todo, pues, lleva camino de quedar en el aire y poner en peligro el anhelado continuismo de los aprovechadores del régimen. Madrid, 18 de septiembre de 1969.

C. de BERGARA

## Mayor concienciación en Euskalherria continental

Unos cincuenta sacerdotes y religiosos de Euskalherria del norte han publicado una declaración para expresar "su solidaridad con los sacerdotes de las diócesis de San Sebastián, Bilbao, Pamplona y Vitoria y con el combate que sostienen por su pueblo en nombre del evangelio". Este hecho inusitado hasta el momento, ha servido para demostrar ante el mundo entero que el problema vasco no es un problema español, sino que por el contrario los vascos del norte van adquiriendo una verdadera conciencia de su hermandad con los del sur, ya que no ha sido una organización política sino sacerdotes de todas las tendencias políticas, los que han apoyado a sus hermanos en la lucha de liberación actual.

Las organizaciones políticas radicalizadas en el norte, también han querido probar que se interesan por los problemas del sur y así hemos podido ver que en Agosto se ha formado un "Frente de lucha del País Vasco contra la represión franquista". En este Frente se agrupan las organizaciones vascas ETA y ENBATA junto al Movimiento federalista europeo y a los partidos no vascos P.S.U., Partido Socialista y Marxistas.

No quiero entrar en discusiones sobre el hecho de que este tipo de Frentes pueda o no radicalizar la conciencia vasca o quizás desviar a nuestro pueblo de su lucha actual de liberación. Solamente quiero señalar la novedad de la entrada de partidos o movimientos típicamente, franceses, evidentemente a través e influidos por sus secciones radicalizadas en Euskalherria del norte, en este tipo de Frentes de lucha dentro de una problemática vasca.

El hecho del nacimiento de este Frente da también un carácter más internacional a nuestra lucha. Lo malo es que no llegamos todavía al verdadero frente que se debería formar, aquel en que entrasen las organizaciones vascas existentes hoy en día en el norte y en el sur. Sin embargo, si bien yo no soy un ferviente defensor de este tipo de frentes, si quisiera señalar de paso, que aquél que se rompa las vestiduras por ver unidos a franceses y vascos que piense lo mismo cuando vea españoles y vascos al unísono.

Este frente ha comenzado su acción con una campaña para pedir que se boicotee la Gran Semana de Donibane (Saint Jean de Luz), por estar dedicada a

## ANGEL LEGASA

PARIS. (OPE). El día 16 de setiembre falleció en Saint Germain (suburbio de París) Angel Legasa, a los 60 años de edad.

Angel Legasa pertenecía al cuerpo de la Guardia Civil cuando los franquistas se sublevaron y como tal prestaba sus servicios en el cuartel de La Salve, de Bilbao. Su padre, también Guardia Civil, fue uno de los que más contribuyeron a impedir que las fueras de la Guardia Civil se levantaran en Vizcaya contra la República.

Tanto el padre como el hijo se pusieron inmediatamente a disposición de la Junta de Defensa de Vizcaya, primero, y del Gobierno Vasco, después. El padre sería hecho prisionero y moriría en la cárcel después de haber sido bárbaramente matado por los franquistas. En cuanto al hijo, herido gravemente en el frente y amputado de una pierna cuando mandaba como capitán una compañía del Batallón N° 10 de la U.G.T., fue más tarde evacuado a Francia. Cuando la liberación de París, él fue uno de los primeros patriotas vascos que ocuparon el edificio que el Gobierno Vasco tenía en la Avenida de Marceau, siendo luego, durante muchos años empleado de la Delegación de Euzkadi en París.

A su entierro asistieron numerosos amigos de los partidos políticos y organizaciones vascas en la capital de Francia. A la familia de Angel Legasa, navarro, desea OPE testimoniar su dolor por la pérdida de tan ejemplar patriota. Goyan bego.

España y por ayudar con ello políticamente al régimen franquista en su lucha actual contra nuestro pueblo.

Las autoridades francesas han reaccionado inmediatamente deportando a la isla de Re a 12 militantes de ETA (residentes en Donibane) durante el desarrollo de la gran semana de la "indecencia", como se la ha llamado públicamente por Enbata y las demás fuerzas del Frente.

Este hecho, unido a la huelga de hambre con la que han respondido nueve de los expulsados, ha servido principalmente para aumentar la conciencia del pueblo vasco del norte de tal forma, que poco a poco el caso vasco comienza a ser ya un problema. Cuando surgió Enbata, se podían contar con los dedos los vascos continentales que tuvieran verdadera conciencia vasca. Hoy en día, solamente a ocho años de distancia, las cosas van cambiando mucho, como nos lo demuestra el hecho de que existan ya organizaciones francesas que reconozcan nuestro hecho diferencial y hasta quieran capitalizarlo entrando en frentes más o menos constructivos. Es más, incluso en Francia algunos comienzan a preocuparse y a comprender que nuestra lucha de liberación puede arrastrar a Euskalherria del norte y convertirse así en un problema "francés". Así por ejemplo "Le Figaro", periódico francés de derechas ha comentado ya en varias ocasiones el movimiento norteño vasco y últimamente ha titulado así uno de sus artículos: "L'Agitation au Pays Basque espagnol n'est pas sans répercussion en France".

Cuando los no vascos comienzan a dar importancia al movimiento norteño vasco es que debe tenerlo.

ZABALA

## RADIO EUZKADI

23 y 19 metros  
A las 9,30 - 10,30 y 11,30 de la noche

ENVIA TV A UN AMIGO

# CARTA DE PARIS

(De nuestro corresponsal; recibimos con retraso para nuestro número anterior). — Los incidentes suscitados por el programa de festejos de la llamada Semana Grande de San Juan de Luz —del 3 al 9 de setiembre— son vivamente comentados en los medios vascos de París, sobre todo los juveniles. El compadreo de los jerifaltes de uno y otro lado de la frontera (?) han llevado al alcalde de Donibane a dedicar la Semana a España, a la España de Franco naturalmente. Dicen para justificarse que la anterior fue dedicada a Austria. Pero a ese paso la próxima pudiera ser ofrecida a la Alemania hitleriana o la Italia fascista.

## CHISPazos DEL BOCHO

Ofensiva persecutoria de la dictadura contra todo lo que signifique resistencia al régimen. No es tan sólo la tendencia de un núcleo, es todo lo que se denomine democrático y antifranquista.

Lo refiere el aldeano de Gorocica a nuestros amigos periodistas extranjeros. Ante la inquietud reinante por la demostración de represión del franquismo, solamente cabe una lucha tenaz para hallar la liberación.

Está demostrado, cuando la dictadura desea imponer su fuerza arbitraria la adversidad resistente es más fuerte. ¿Qué es lo que desea el régimen franquista? Además de persistir en su intolerancia, desea que en otros países haya más dictaduras de signo fascista...

Lo anterior fue perfectamente conversado entre el aldeano, un periodista belga, gran amigo de la Resistencia Vasca, y nuestro entrañable René, el de Laburdi.

Se habla de los contactos de nazis en España con miembros de la Falange, así como de miembros de Instituciones gubernamentales. Se recomienda que no se decidan en transigir un camino democrático. Es decir, nos refieren esos periodistas extranjeros, el franquismo está asesorado para que no haya cambios como los que pide y exige el pueblo vasco.

Los comentarios se animan en derredor de A., allá, entre miembros de la Resistencia Vasca y estos amigos. Efectivamente, nosotros, señalamos los periodistas, haremos todo lo necesario para propagar la noticia. No queremos nada con dictaduras.

Se entiende, dice un miembro de la policía secreta de la guardia civil a un detenido, que o ustedes ceden o "aniquilamos a todos los vascos" resistentes... Ni que decir tiene, que hubo de ingresar en la Enfermería de la prisión el buen patriota.

Los momentos son discretamente alarmantes. MATESA es un escándalo pero toda la dictadura franquista es el mayor escándalo de la historia política de un país. Acercándose a las potencias democráticas, aparentemente, y conspirando con elementos fascistas dirigentes del bando que perdió la segunda guerra mundial.

Están muy atareadas las antenas de ciertas instituciones madrileñas, señala el periodista belga. Se temen muchas cosas pero lo más escandaloso después de lo de MATESA, es la defensa de los intereses de nazis en España.

Estamos convencidos que cuanto más se alargue la liberación la situación empeorará, señala el de Zugastietia. Le acompaña Chomín que tiene que saltar todos los días cambiando de domicilio. La democracia vasca, exige un cambio; actualmente de su aviso, su criterio tolerante y razonado. Cuanto más se tarde peor será. Nuestra juventud desea un cambio radical; desea un cambio sólido.

Si, el clero vasco lucha con el pueblo. Y sabe bien que es ese precisamente su deber; si así no lo hiciera, su fuerza espiritual decaería. Es el aldeano que lo certifica con mucha energía a los periodistas.

Hablen de esta calamidad del régimen, pero señalen que el pueblo vasco es pacífico, democrático, trabajador y deseoso de conquistar sus libertades. Hablen de eso, de los trabajadores vascos que luchan por una sociedad mejor; hablen de nuestra causa y sobre todo de la LIBERACION.

Desde el Bocho para T.V. Agur.

## ENTZUN RADIO EUZKADI

En CIUDAD JUAREZ, BAR-RESTAURANT "ALCAZAR" Chih. México

Dr. PABLO URIGÜEN ODONTOLOGO DE LAS UNIVERSIDADES DE MERIDA Y MADRID Perico a Puente Yañez Edif. Serrano, 1º, ap. 12 CARACAS T. 552743

terior fue dedicada a Austria. Pero a ese paso la próxima pudiera ser ofrecida a la Alemania hitleriana o la Italia fascista. Lo que no puede negarse es la inoportunidad de la decisión, dado el estado actual de excitación de los vascos de uno y otro lado, como consecuencia de la represión y las torturas a que viene siendo sometido nuestro pueblo por la policía franquista.

Las víctimas de la Semana han sido un puñado de muchachos exilados, residentes en Donibane, cuyo único pecado es el de luchar con el significado de la "Semana" en las actuales circunstancias, que agradecemos muchísimo.

Con el título de "Nueve nacionalistas vascos que han sido confinados, inician una huelga de hambre", dice "Le Monde" del 10 de setiembre: "En carta dirigida a M. Raymond Marcellin, ministro del Interior, y difundida por el Frente de Lucha del País Vasco contra la represión franquista, nueve de los 15 nacionalistas vascos españoles confinados en la isla de Re por el período de la Semana Grande de San Juan de Luz, anuncian el comienzo de su huelga de hambre por tiempo indefinido. "Afirmamos, dicen en su carta, que nuestra detención y confinamiento son arbitrarios e injustos", y añaden, "exigimos la reparación de perjuicios tanto morales como materiales causados por ello".

A París ha llegado carta de uno de esos confinados en la isla de Re, que dice lo siguiente: "Estamos en una isla de Francia, arrestados en Saint Clement de Baileines. Vivimos en un hotel, pero no podemos salir de los límites del pueblo. El traslado hasta aquí se ha realizado con un despliegue de fuerzas impresionante, en autobuses celulares, cortadas las carreteras, etc., y desde las 6 de la madrugada de hoy, que nos han levantado de la cama, hasta las 12 no hemos comido aunque hemos pedido el desayuno, pero no nos lo han dado. Hemos sido detenidos: Jesús M. Castellanos, Juan M. Kalparsoro, Iñaki Altube, Kerman Urbizu, Iñaki Eguzkiaga, José M. Blasco, Txomin Iturbe, Enrique Errazti, Gotzon Zubigaray, Félix Elkano, José Luis García Itxaso y Jabier Zumalde. Lo que dice la prensa no es verdad. Se están violando los más elementales derechos humanos".

Juan José Etxabe merece punto y aparte. Fue detenido en las proximidades de Bayona y encerrado en la prisión de Mont de Marsan, inculcado de infracción a la orden de confinamiento que tenía. En la cárcel inició la huelga de hambre como protesta. En carta que publican los diarios Etxabe dice: Hace dos años y mediante una carta informaba a la opinión pública francesa de cómo fui objeto de expulsión del País Vasco; he sido privado del trabajo necesario para atender a mis hijos nacidos en Bayona; me he negado a abandonar mi país si no se me expone una razón válida para justificar mi expulsión. Gozando de libertad provisional he sido detenido nuevamente a varios kilómetros de Bayona en ocasión de acompañar a mi mujer al trabajo. El motivo ha sido LA SEMANA ESPAÑOLA DE SANJUAN DE LUZ. Etxabe anuncia la huelga de hambre como protesta.

Terminados los festejos de la Semana Española de Donibane, se levantó el confinamiento de los doce jóvenes patriotas en la isla de Re, que regresaron a sus domicilios, excepto Jabier Zumalde, que fue confinado en el Departamento del Puy de Dome, y Txomin Iturbe, que tuvo un accidente y fue trasladado a un hospital. El 13 de setiembre cesó la huelga de hambre de Etxabe.

ENBATA llamó a la Semana Grande de Donibane LA SEMANA DE LA INDECENCIA. Terminó sin pena ni gloria, pero dando mucho que hablar y que escribir.

(Recibida con retraso para nuestro número anterior).

# ¿IKASTOLAK, ZERTARAKO?

Gaur eguneko, Euskal-Erriaren egiten ari dan gauzik bikaina Ikastolak sortzea ta aurrera ateratzea da. Euskal-Erriaren kultura sakondu ta zabaldu nai badugu ta bere nortasun edo personalidadea sendotu ta indartu, euskaldun bakoitzaren kultura ta nortasun edo personalidadea landu ta zaindu bear ditugu.

Ontarako, gure umeak gaurtik gure ikastoletan beren euskaldun kultura ta personalidadea artzean asi bear dute euskera sendo ta egoki ikasiaz batez ere. Euskera gure mingailetatik alde egiten duan garaian GUREAK EGIN ZUN, alperrik izango ditugu gure beste arrazolak EUSKADIREN askatasuna eskatzeko ta lortzeko.

Ikastolak sortu ziran, bai, ta egunetik egunera gelago sortzen ari dira, ta aurrera dijoaz orain arte sortu diran ta sortzen ari diran oztopo ta zailtasun guztiak garaituz. Bañan gendearen artean, beste oso garrantzi aundiko lan bat dago oraindik egin bearra. Ikastolak zer dran, zertarako diran ta noraino irizti bear duten.

Ikastolak, etxean egiten dan ikuntzan —alegia euskeraz— umeak beren lenengo ikasketak egiteko tokiak dira. Ikastolak, lenengo ikasketak euskeraz egin ta euskera lantzeko dira, ta ez askok uste duten bezela, euskeraz ez dakitenak euskeraz ikasi ta euskeraz dakiten aurrak, amari lan gutxi emateagatik mukiak kentzen ta pixa egiten erakusteko, best edo sei urte dituzten garaian beste eskola maketo batzuztara bidaltzeko. Ba dira beste batzuek, beren umeak ikastoletan lenengo urteetan bidaltzen dituztenak, beren azaleko euskal-zaletan.

sunax pixka bat erakusteko gendearen aurrean. Beste alderdi oso txar bat, ta euskaldun tartean oso sartuta dagona da, alegia, umeak euskeraz egiten badute, gero ikasketak kastilleraz egin bear dituztenean, zailtasunak ta ezin ikasiak izaten dituztela, atzerapen aundia ekarriaz ta arrazoi onegaz beren umeak len bait-len ikastoletatik ateraten dituzte. Ta beste alderdi bat, —au ez da atzo goizekoa—, edozein edo edonungo ikastolak dirala, aspalditxotik esana da, alegia eskolan ta etxean, bien artean egin bear dala umeen formazioko lana, ta au orrela izanfik bien artean osatu bear dala lan ori. Bañan zer gartatzen da asko ta askotxotan? ba, ba etxean, gurasoak tutik ez dutela euskeraz egiten ta euzko-personalitate edo nortasuna lantzeko kezkarik batere ez dutela. Ta orrela, nola osatu gure umeen euskaldun formazioko lan ori?

Ta azkenik, ikastoletao fruituak, egiazko fruitu izan ditezten, ez degun engañatu edo lilluratu bear, estatu aldetik esaten digutenean, alegia Unibersidade, Instituto ta orrelako ikastetzetan eu kera bi edo iru urtean, alegia euskera asignatura beza emango dala. Bi edo urtean euskera asignatura bezela emanda, ez da euskaldun nortasun edo personalitatea irixten, ta euskera gure bizitzaz-izuntza bezela bear degu ta ez bi edo iru urtean asignatura bezela ta gero zokoan utzi!

Orrela ba, gure Ikastolak gure aurreri euskaldun nortasun edo personalidadea emateko sortuak dira ta ez beste arinkerieri erantzuteko. J.

# LUCARINI MAKAZAGA

BILBAO. (OPE). — Falleció en esta ciudad uno de los artistas más conocidos de Euzkadi, el escultor Joaquín Lucarini Macazaga.

Nació en la villa alavesa de Fontecha, hijo de padre italiano y madre vasca, y ha dejado una gran producción de obras notables en Madrid, Burgos, Bilbao y Vitoria, siendo lo más destacado las esculturas monumentales del Cid y de su esposa doña Ximena.

Aquí, en Bilbao, y en Vizcaya, ha dejado el monumento a "La Sardinera", en Santurce, y el gran San Pedro que preside la portada de la nueva Iglesia de San Fausto, en Basauri.

Descansen en paz el artista literario.

# CARACAS SOLAGAISTUA EUSKO GAZTEDE

En nuestro número anterior hicimos referencia a la conferencia con debate que organizó EUSKO GAZTEDE de Caracas en el Centro Vasco, a cargo de Valentín Solagaistua Canales, dirigente de ETA, de la cual damos hoy un resumen.

La tarea fundamental de nacionalismo revolucionario —comenzó diciendo Solagaistua— llena de energía, alimenta la inquietud de Europa y suscita la esperanza de los pequeños pueblos oprimidos. Revolución es romper con los estados burgueses que oprimen a nuestro pueblo, destruir los monopolios, lograr la independencia económica, desterrar el hambre de los vientres y de las mentes, hacer crecer nuestra cultura y personalidad en Europa y en el mundo. Tenemos que conciliar las exigencias revolucionarias del hombre vasco y las de todos los hombres de la Tierra. O hacemos esto nosotros o nadie nos lo hará.

La realidad objetiva de nuestra lucha no es "separatista", sino de liberación nacional. Nuestro pueblo está dividido por la falsa frontera de los Pirineos y el Bidasoa y dominado por dos estados, uno capitalista, monopolista y parlamentario democrático y el otro capitalista, monopolista, dictatorial y totalitario. La estrategia y las tácticas se proyectan contra esos dos sistemas concretos y deberán realizarse de acuerdo a las condiciones objetivas y subjetivas, tanto de los estados opresores, como de la conciencia de nuestro pueblo.

Sobre la violencia y la resistencia pasiva dijo: En un estado capitalista, parlamentario, la lucha del pueblo oprimido puede realizarse por medios pacíficos, pero en un estado policial fascista el pacifismo es un error básico; no niego la lucha pacífica, la resistencia pasiva, si somos conscientes de que la única forma de romper el sistema será violenta.

El pueblo vasco luchó contra los romanos, los visigodos y los árabes; luchó en las guerras carlistas; luchó en la guerra civil de 1936; y actúa violentamente en la resistencia actual con manifestaciones populares y huelgas.

Sabino de Arana, el Gobierno Vasco, José de Aguirre, el exilio, son parte de nuestra historia y han hecho efectiva la existencia de ETA. Pero los planteamientos anteriores de 1940 no pueden ser los mismos hoy. Todo ha variado. Los jóvenes no hemos conocido la guerra; el desarrollo técnico, científico, económico y cultural es distinto; el fascismo ha variado de forma y de métodos de lucha; el imperialismo también ha cambiado. Por estas razones nació y se desarrolló ETA.

Yo no había leído a Marx hasta después de comenzar la lucha por el pueblo en la resistencia vasca. En esta lucha he encontrado el socialismo. ETA en contacto con el pueblo se ha llenado de socialismo. De ser un movimiento minoritario, ETA pasó a ser un movimiento popular. Los fascistas españoles tratan de presionar a ETA como un grupo misterioso de fanáticos terroristas; pero los frentes de lucha de ETA han arraigado en el pueblo. ETA no es dogmática, a lo único que nos oponemos es a no hacer nada.

ETA, dijo, no es TODO el Pueblo Vasco. La revolución necesita de una coordinación de todos los patriotas, que debe basarse en la acción de lucha común para llegar al BATASUNA, la UNION por Euzkadi independiente, unida, euskeldun y socialista. Las diferencias ideológicas entre nosotros son positivas, de lo contrario nuestro movimiento sería el partido único y el fascismo. El BATASUN, terminó, es una necesidad del Pueblo Vasco para determinar el proceso revolucionario de la liberación nacional.

Con un animado debate, en el cual se expresaron las opiniones más diversas, terminó la reunión de EUSKO GAZTEDE de Caracas.

y me reanimaban con agua y bofetadas para seguir pegándome. Me taparon la boca con una toalla y me tumbaron en una mesa, sujetándome mientras me pegaban y me apretaban fuertemente los testículos. Al traerme a la cárcel me sacaron del coche y me pusieron al borde de un barranco, con un cuchillo en el cuello, mientras me decían: "Si no hablas cómo quieres que te matemos, con cuchillo o con pistola."

Fdo. Jesús Aramayo

# MENOS TRAJOS Y MAS DISCRECION

Por FRANCISCO TURRILLAS.

Al hombre le dio por meditar y, después de un buen rato, sacó en conclusión que hoy las ideas de avance social nada valen ante ciertos elementos que, dándose las de ultrapatriotas y poco menos que dueños del país —ya tenemos dicho en algún libro por ahí que ejemplo inigualable de patriotismo lo dan las vacas holandesas, que siguen siendo holandesas aunque nazcan en Chihuahua—, no aceptan que les contradigan y viven ausentes de la actualidad, que se impone. Si no esconden la cabeza bajo el ala, huyen descaradamente del progreso y sólo quieren entender, y que todo el mundo lo entienda, de leyes muy pasadas por agua, enmohecidas, egoístas e inaceptables para cuantos saben cotejar. Su mundo es el de hace muchos ayeres y, si se habla de nacionalismo —"¿por qué los otros?"—, de independencia y derechos, cuestionables a que puede aspirar todo el que nazca en Euzkadi, ha de ser de manera tajante y despótica, aceptando el papel pautado que ellos escribieron en la era del candil, cuando no había ni ducha ni calefacción; allá en años de barbas largas, cuello duro, bastón y pajarita de tela sedosa, muy de moda entonces, no cabe duda, pero ya anacrónico el estilo en tiempos de bombas nucleares, de apetencias generales, de protesta airada y constante agitación.

El joven que hoy se mueve en la clandestinidad, tampoco cuenta. Eso es demasiado revolucionario, corre sangre, se molesta el comodón que aspira a que la tierra amada viva a su dictado y sin apuntador. Además, la violencia

# Eusko Abertzale Laguntza A. P. V.

Nuestro Pueblo Torturado A.P.V. ha difundido desde Lomas de Zamora (Argentina) en toda América el folleto que lleva por título NUESTRO PUEBLO TORTURADO, del cual ha hecho una importante edición, con testimonios gráficos, testimonios sangrantes, testimonios auténticos sobre las torturas, los torturados y los torturadores. Es un folleto terrífico que deben leer y difundir todos los vascos, para tratar de evitar de alguna manera que nuestro pueblo continúe siendo torturado. Difundir este folleto es también ayudar a la Resistencia, pues está escrito por ella misma.

# TESTIMONIO TORTURADO

JOSE IGNACIO URIBE BURGOA. — Tengo 21 años, soy de Ondarroa y me detuvo la guardia civil el día 20 de abril. Me tuvieron en el cuartel, donde me golpearon en las plantas de los pies con cuerdas trenzadas y porras, a la vez que me apretaban las muñecas con las esposas. Me llevaron a la cárcel donde estuve tres días incomunicado. Al cuarto día presenté al médico marcas profundas en las muñecas y hematomas en los pies. Los guardias me amenazaron con detener a mis padres y a mi novia.

Fdo. José Ignacio Uribe

# Tierra Vasca

LEE SIRIMIRI de TURRILLAS

CAFE RESTAURANTE ROMANCHU ORIZABA Ver. MEXICO

apurada a la tragedia, puede traer consecuencias. No es de vascos —dicen— que se recurra al asalto a mano armada, a la bomba casera, al cohete de dinamita, al pistoletazo, a enfrentarse a la muerte vestida de Guardia Civil, el ejército del déspota y cuando venga. Es posible también que se filtren individuos con ideas exóticas, los que hablan de socialización de empresas, de proletariado y todo aquello que está contra el pusilánime agachado junto al patrón o el apegado al rico cacique que quiere calma y... que todos trabajen como bestias de carga para él.

Si, señores, se puede ser nacionalista pero no en exclusividad. Vasco es el que trata de romper las cadenas y combate a tiros o con la palabra, con muchos tipos de acción, cuanto sea yugo y estacazo. Hasta vasco es el que ve el panorama desde una atalaya indiferente y apolítica. Lo que no se puede ser absorbente e intolerante. Lo dicen los curas "revolucionarios" que se han enfrentado a la dictadura y que, por lo visto, traen ideas muy avanzadas, muy valientes y con un sentido de patriotismo a ultranza. Lo acepta todo el que tenga sentido común y ya no se extraña de que la luna ha sido hollada con apetencias pavorosas y muy de la época en que vivimos.

Nacionalismo, sí. Y también el nuestro el de ANV que, desde su fundación, es progresista, humano, con comida abundante y trabajo bien remunerado, lo que los acomodaticios enfermos de egoísmo y ramponería, alucinados por un falso orgullo de ascendencia algo más que aria —yo soy vasco hasta las cachas, ¡y qué!—, no pueden tolerar.

Acción Nacionalista Vasca llegó un día no tan remoto con ideas peligrosas, que mentes estrechas no concebían llegar en un dos por tres a tener adeptos a montones; para más —y ahí sangraba la herida—, de la parte amargada y saturada de prevención caciquil. Se impuso no por docenas ni por cientos, sino por millares de asociados y simpatizantes que, por lo visto, en la inquina maldiciente —destructora, mejor—, alcanzaban límites de traición.

Porque es que para esa gente es mejor persona uno de Almería, y muy español, que cualquiera de nosotros; de nosotros, precisamente, que aspiramos a que haya más progreso en Euzkadi, más libertad, más igualdad y —repetimos hasta que se la aprendan— más AVANCE SOCIAL.

Asqueado uno de oír un runruno repelente, bajo y muy poco vasquista, ya hasta el copete, tiene que contratar —como contrataron los gudarís nuestros en muchos frentes de Euzkadi, de Asturias y Santander, porque esa era su obligación y no otra cosa— y decir algo también. Son los de Acción, estén donde estén —y ahora, inclusive, en ETA jugando el pellejo por nuestro suelo sagrado— vascos como el que más pueda ser. Si es, entiéndase, por el bien de la patria y no de los jauntxos déspotas, los sacerdotes que no hacen honor a la sotana y el político que, tomándole el pelo al gudari que murió y al que penó en las cárceles, le compone versos o procede con arrivismo, engaño y, por su propio interés a toda hora, con palabras a granel. Porque los políticos, lo tengo también escrito en un libro que se publicó en México, hace como siete años —y me da pena repetir— son CASI todos del mismo pelo y, cuando se hacen profesionales, cuando se les sube la inmunidad a la cabeza, unos perfectos delincuentes.

Más respeto a todos, es lo que se impone. Y menos maniobras, particularmente en el aborrecible exilio, que es donde, por tal camino, con mucha ropa sucia, damos a propios y extraños una muestra de lo poco que va quedando entre nosotros.

¿De acuerdo?

# ESTRATEGIA EUSKELDUN

La estrategia es un plan global, que a la vista de los objetivos últimos coordina las distintas fases para obtener el fin primero de nuestra lucha; la Liberación Nacional. El estudio de una estrategia se basa fundamentalmente sobre los siguientes puntos:

## a) Situación de nuestro pueblo.

—División entre el Norte y Sur. —Falta de concienciación nacional en el Norte y poco desarrollada en el Sur, sobre todo, en Alava y Navarra.

—Subdesarrollo económico en el Norte y desarrollo en el Sur.

—Las diferencias existentes entre las organizaciones patrióticas, que se hacen sentir en el pueblo.

## b) Nuestros enemigos.

Nuestros enemigos, los Estados España y Francia, cualquiera que sea su forma de gobierno, no estarán nunca dispuestas, a concedernos nuestra independencia nacional.

## c) Situación Internacional.

El "pacifismo" ruso, el conflicto ruso-chino, y las diferencias entre los países socialistas, ayudan a incrementar el imperialismo americano, ofreciendo un campo de actuación creciente a las fuerzas imperialistas.

Esta visión rápida que nos da a conocer una etnia vasca dividida, sin concienciación nacional y con su cultura en retroceso —respecto a la actuación diaria de la prensa, radio y televisión de nuestros enemigos— nos demuestra claramente, que la única estrategia correcta y objetiva para salvar a nuestro pueblo es una ESTRATEGIA EUSKELDUN.

Y una estrategia vasca significa, aceptar el principio de que la contradicción nacional está a la base de nuestra lucha. La contradicción social será, para nosotros abertzales, una contradicción secundaria, ya que se está viendo que la "simbiosis" entre las dos es imposible.

En el plano político, esta liberación de nuestra etnia, por su concienciación y su culturización, exige que distingamos claramente quién es el hermano, de quien es nuestro enemigo.

Para nosotros vascos, todo poder español o francés —capitalista o socialista— en Euzkalerria, es ilegítimo e ilegal. Desde el punto de vista concreto, son enemigos nues-

tros: los recaudadores de impuestos; los que enseñan en español los capitalistas que explotan a nuestros trabajadores y enajenan a nuestro pueblo; los policías, guardia civil, chivatos, etc., las organizaciones españolas que apareciendo como vascas atacan la base de nuestra nacionalidad.

En resumen: los que implantan, colaboren o acepten, la legalidad española y francesa en Euzkalerria, son nuestros enemigos; Y serán nuestros hermanos todos aquellos que nos ayuden, alienten y luchan por nuestra liberación nacional.

Así pues, todos aquellos que aceptando la contradicción social como principal, relegan u olvidan la contradicción nacional, son enemigos de Euzkalerria, ya que para éstos, el comunismo o socialismo deberán hacerse en una región vasca peninsular, y no en una etnia vasca diferenciada.

En cambio, aquellos que luchan por la liberación nacional, aunque se queden en etapas anteriores de lucha —estatuto, federalismo— son abertzales y progresistas ya que la consecución de la independencia nacional, es el único camino para la liberación social.

La estrategia que tenga en cuenta la totalidad de nuestro pueblo y que tome la contradicción nacional como fundamental, es la única euskeldun y progresista. En esta estrategia abertzale, un principio estratégico fundamental es, la realización de un Frente que coordine organizaciones vascas que luchan por nuestra libertad.

En artículos siguientes estudiaremos la estrategia euskeldun dentro de los cuatro frentes de lucha: político, cultural, económico y militar.

GAUTEGUN

# TESTIMONIO TORTURADO

JESUS ARAMAYO ECHABURU. — Tengo 24 años, soy de Ondarroa. Me detuvo la guardia civil el 17 de abril. Me llevaron a la cárcel al día siguiente y he estado incomunicado doce días. La guardia civil me pegó con porras y cuerdas trenzadas en los pies y me apretaron fuertemente con las esposas. Perdí el conocimiento tres veces

# NUESTRO SOCIALISMO

Un pueblo no surge de la nada de la misma forma que un idioma no se forma en un día. Una étnia no puede hablar hoy un idioma y mañana otro. Con todo esto quiero decir que en el universo todo es continuación, los grandes hechos, las grandes ideas van abriéndose camino poco a poco. El hombre es una proyección de los seres que han existido anteriormente a su especie.

En otro plano de ideas la cultura del pueblo vasco en el futuro no puede discrepar radicalmente de la del pasado. Por el contrario debe apoyarse en ella. Nuestro futuro socialismo deberá ser una continuación y un perfeccionamiento de las ideas socialistas comprendidas e interpretadas por nuestro pueblo. Nuestro futuro socialismo tendrá que estar arraigado en nuestro pasado, en nuestra visión social, interpretado a través de nuestra cultura.

Cuando nuestro pueblo no estaba ocupado por franceses y españoles, cuando en él no se aplicaban las leyes ajenas, cuando el poder legislativo estaba en nuestras manos, cuando la influencia latina en nuestras mentes era nula o por lo menos ínfima, en esa época no existía en nuestro pueblo el concepto de propiedad tan arraigado como lo vemos hoy ni con el alcance y sentido que hoy se le da.

Las tierras no tenían propietario. No pertenecían al que las labraba ya que, si bien mientras vivía en el caserío tenía derecho a beneficiarse de la cosecha, que recobaba como fruto merecido de su trabajo, sin embargo si iba a vivir a la ciudad o marchaba a América etc., perdía ya todo derecho sobre las tierras dejadas, es decir no podía venderlas por no pertenecerle.

Las tierras no pertenecían al municipio, ya que si bien le correspondía a éste el designar la familia que reemplazase a la que había marchado en lo que se refería al usufruto de las tierras labradas, sin embargo no sobraba ninguna cantidad al nuevo labrador. La municipalidad tenía una labor bien concreta que consistía en hacer respetar una tradición que hoy en día podemos clasificar como plenamente socialista. Al mismo tiempo era la ley, el juez, el ejecutor de esa ley, de esa tradición, de ese socialismo.

Las tierras no pertenecían a la comunidad vasca ya que en ese problema, examinado anteriormente, ésta ni entraba ni salía. Era un problema comunal en el que no podía entrar una comunidad superior más extensa. La comunidad vasca en este caso, no estaba más que para proteger, en última instancia, una tradición; y la prueba que la protegía es que en cuanto se establecieron lazos íntimos con las comunidades latinas, al municipio no se le permitió cumplir con su misión de ley, juez y ejecutor que hemos indicado antes.

Como vemos las tierras no tenían propietario, pero esto hay que verlo a través de un prisma, a través de la cultura vasca. El vasco no se preguntaba de quién era eso sino para qué era eso. El vasco ha buscado en todo la utilidad de una comunidad.

Todavía en épocas bien recientes en las que estábamos ya totalmente dominados, y empapados por ende, de la cultura latina que nos imponía su lengua, sus leyes, sus costumbres, etc., se podía observar en muchas zonas navarras por ejemplo o del País Vasco Norte, que el propietario de unas tierras una vez levantada la cosecha, tenía que permitir que el ganado ajeno pudiera pasar a pastar a sus tierras, ya que una vez recogida la cosecha, la idea de propiedad de las tierras no tenía ningún sentido y por ende era lógico y natural el pasar al sentido vasco de utilidad de las tierras. Estas eran útiles en todo momento, bien en una época para el provecho de quien las cultivase o bien en la otra para el ganado, fuera de quien fuese.

Este concepto de utilidad y no de propiedad lo encontramos también en las minas, en lo que se refiere a la explotación del mineral.

Un espíritu cooperativista lo veíamos bien en el antiguo pueblo vasco, en todo lo derivado de la pesca.

El concepto de comunidad como ayuda a todos, como idea social que convive con el concepto de hombre individual con sus libertades, derechos y obligaciones, lo tenemos en el antiguo municipio vasco.

Toda la vida vasca. Nuestra historia. Nuestras leyes... Toda nuestra cultura, debe de ser estudiada bien a fondo por todo aquél que quiera poner su vida al servicio de nuestra comunidad.

Si queremos que Vasconia sea socialista, lo primero que debemos hacer es estudiar nuestra cultura y sobre el pasado edificar un futuro coherente, sin quebras. Un socialismo no se puede transplantar de otras tierras. El socialismo en nosotros debe ser vasco, como lo debe ser nuestro idioma.

No quisiera terminar sin agradecer a T. V. la gentileza que ha tenido en animarme a escribir y en publicarme todos estos artículos en los que he ido poco a poco reflejando mis distintas ideas, mi visión de cómo debe ser NUESTRO SOCIALISMO.

J. Martínez Etxebarria

## EL GOBERNADOR DEL ESTADO DE IDAHO EN DEFENSA DE LOS VASCOS PERSEGUIDOS POR EL FRANQUISMO

Boise (Idaho). (OPE). — El gobernador del Estado de Idaho, Don Samuelson, le envió una carta al Secretario de Estado, Williams P. Rogers, que decía así:

"Me veo obligado a llamar su atención sobre un asunto que preocupa mucho a un importante y muy respetable sector de ciudadanos de Idaho y de otros Estados occidentales. Sin que esto deba interpretarse como un deseo de interferir en los asuntos extranjeros de los Estados Unidos, creo deber decirle que los 10.000 ciudadanos vascos de Idaho y los demás miles de vascos que residen en otros Estados occidentales se sienten muy acongojados y preocupados por la persecución y la represión de que es objeto el pueblo vasco por parte del Gobierno español.

Son muchos los vascos de Idaho y de otros Estados que tienen parientes en España y que manifiestan no poco disgusto y contrariedad porque los Estados Unidos contribuyen generosamente a prestar una ayuda financiera al gobierno espa-

ñol cuando se dan tales circunstancias de opresión.

Yo medoy cuenta de las complejidades de los asuntos extranjeros cuando hay que tener en cuenta cosas como bases navales y aéreas, y de la tramenda tarea que debe suponer el mantener relaciones cordiales y realistas entre los dos países, pero ¿no sería posible hacer constar, cuando negociamos, la preocupación que nos produce el trato que se da al pueblo vasco de España y señalar que los Estados Unidos lamentan toda clase de persecuciones y opresiones sea cual fuere la parte del mundo en que se produzcan?

Yo agradecería muchísimo que el Departamento de Estado haga un estudio de la situación y me informe de lo que se emprenda —si algo se emprende— para aliviar la situación de los perseguidos por el gobierno español, cosa que es de importancia vital y del máximo interés y preocupación para muchísimos ciudadanos nuestros de Idaho y de los Estados occidentales".

Juan José Etxabe ha vuelto a dirigir una dramática carta a las autoridades francesas, en la que sólo pide vivir en el País Vasco.

Dimitió el procurador Tarragona.

# PAJARITOS

El Padre Torres fue condenado a 7 años por un sermón pronunciado en Barcelona.

La casa del alcalde de San Juan de Luz —Irramendi— fue tiroteada.

La especulación de solares es monumental, nacional-sindicalista.

También los curas gallegos son perseguidos por amar a su pueblo.

El franquismo cultiva el analfabetismo y la demagogia.

El Presidente de la Generalidad de Cataluña envió un gran mensaje a sus compatriotas, que se distribuyó en todo el país catalán.

Las fiestas del Bastandar Biltzar alcanzaron enorme éxito este año.

En Erandio y otros pueblo de la Ría se están asfixiando.

Once periodistas soviéticos visitaron el imperio franquista oficialmente, y les gustó mucho.

Este curso va a ser movido por los universitarios, ya lo veremos.

Con el Concordato hay cada vez más lío. Hasta Morcillo hace pinitos conciliares.

Juanito el Tonto se dispone a rodearse de duques, marqueses, condes y barones tontos.

Aginako, Uribe, Sánchez Andueza, Velasco, Elorrieta, Abasolo y Urkiri fueron condenados en el TOP.

Muños Grandes se muere.

Otros siete jóvenes vascos fueron condenados en el TOP madrileño.

55 testigos de Jehová fueron detenidos en España.

Si la ley sindical fue secreto oficial MATESA lleva el mismo camino secreto.

Un servicio gratuito de autobuses se organizó en Alava para acudir a la inauguración de la catedral.

MATESA, Muñoz, Manufacturas Metálicas Madrileñas, etc. etc. INI, todo es lo mismo.

El INI tratará de salvar a MATESA a costa de todos los ciudadanos del Estado nacional-sindicalista.

Jesuitas franquistas... contra el papa negro Arrupe. Algo huele mal en la Compañía.

Iziar Lamariano, Idoyaga y Villanueva, de 19 y 20 años, fueron detenidos en Bilbao, acusados de pertenecer a ETA.

Los franquistas llaman a Pau Casals "el hombre del violón", "Artista de la cuerda" y "monaguillo de Vendrell".

También llaman canallas y gangsters a Sert, García Lorca, Victoria Kent, Sánchez Albornoz, Picasso, etc. etc.

El jabalí domesticado Pérez Madrid se mete violentamente contra Paulo VI.

Se organiza la "Acción Política" dentro del "movimiento".

Los monarquico-franquistas dicen que la República está fuera de la ley.

Todavía se habla del ingreso de España en el Mercado Común Europeo.

El "caudillo" va a crear la nueva provincia de Gibraltar a costa de Cádiz y Málaga.

Cinco iglesias de Barcelona fueron ocupadas por los feligreses.

Las naranjas de Valencia no van a poderse vender en Europa occidental, pero se venderán en la oriental.

# INDARKERIAREN ITURRIA

Indarkeriaren alde edo aurkako eztabaidan (eta jakina, ekintzan) euskaldunak erditituak gaude.

Hontaz ezer esan aurretik gauza bat garbi adierazi nahi det, bi indarkeri mota daudela.

Izan ere ez dira batere berdiñak menperatzalearen biolentzia eta menperatuak egiten dutena. Ezberdintasun hau alde askotatik ikusi dezakegu.

Indarra: Zapaltzaileak askozaz ere haundiagoa dauka, ejerzito, polizia, t. a., menperatutakoak berriez legez deus ez, eta legez at oso txikia.

Arrazoiak: Zapaltzailearentzako, nagusi bezela jarraitzea, menpekotzat, nagusitasun hortatik ihes egin eta bere buruen jabe izatea.

Burrukalaziak: Alde batetik profesionalak, hortatik bakarrik bizi diranak, menperatuak aldetik berriez herriko jendea, dauzkaten edo izan dezaketen bizi-bideak utzi eta arriskua eta nekea bakarrik eskeintzen dion bideari jarraitzea daitenak.

Baifian, nun dago indarkeriaren iturria eta nor da biolentzia egiten hasi dana?

Menperatzaileak bere pakea nahi dute, bere legeak bakarrik onartu arazi, bere justizia denei ezarri eta bide hoietatik kanpora abitzen danari zigorra.

Gizon bezela eta euskaldun bezela eskubide batzuek ba ditugu bainan ukatu egiten dizkigute.

Zer gertatzen da langileak huelga bat egiten dutenean?

Legez galaziak duadela gure herriaren eta, lege horren izenean, langileak espetxeratu, lan-tokitik

bialdu edo herritik uxatuak dirala.

Eta ikastola bat jarri nahi danean, Administrazioak jarri dezazken luzapen guztiak nahikoak ez dirala edozein aitzei ona dutela irikitzea galerazteko edo irikia zergona itxi arazteko.

Eta honela gure herriak bere nortasuna azaldu edo indartzeko izan dezazken bide guztiak legez itxiak daude.

Hemendik eta ez beste inondik dator menperatuaren indarkeria. Legez at guztiak itxiak, agintariek in alkar hizketarik ez eta herria (orain urte batzuek behintzat) lozorrotua, heriotz pidea.

Indarkeriari erantzuteko bide bat baiño gehiago ba dago noski. Indarkeriari indarrarekin erantzutea bide hoietako bat degu, zenbait abertzale sutsuek aukeratu dutena hain zuzen.

Abertzale hauek egindako akzio gogorak eta bide batez kultura eta herri informazioari eman dieten bultzadak, herri konzientzia eta abertzaletasun giroa sendotu eta indartu arazi dute.

Azkeneko bost urte hauetan Euskal-Herriari berpiztu dan abertzaletasun giroa eta herritarrek abertzale burrukalariet eskeintzen dieten laguntza, gogorkeriko bidea ere ona bezela itsasi dala adierazten digute.

Eta herri-konzientzi indartze hau, nehurri haundi batean, ekin-tza gogor hoien ondorioa dala ezin uka. Alde hortatik (eta bestetatik ere), abertzale hoien lana txalogarria deritzait eta, gutxienez, guztien errespetua merezi duna.

IPINTZA

ABC dice que el rey lo designa Dios... a través del "caudillo".

Para Blas Piñar, Hitler y Mussolini fueron extraordinarios.

Aumentan los impuestos, pero no los salarios.

Todavía hay quien habla de la "libertad de asociación" dentro del "movimiento", todavía.

Requisitorias por terroristas: Iziar Uriarte, de 22 años; Pea Eraso, 21; Elegoitia, de 19; Ojinaga, de 19; Ugarte; Bergareche, de 25; Iturbe, de 24; Asuatgegi, de 23; Begoña Lizarralde, de 22.

La ley sindical franquista es la "carta di lavoro" mussoliniana traducida al castellano.

Un joven perseguido en Ategorrieta (Donosti), cuando iba a ser detenido por la policía, disparó su pistola al aire y desapareció.

Se teme que a Izko le apliquen la ley de fugas. O lo fusilen.

Al alcalde de Lazkano el gobierno franquista le ha regalado una casa y una condecoración. Pero no duerme tranquilo.

La monarquía más barata del mundo es la española, pues se ha vendido por un franco viejo.

Dolores Ibarruri, Pasionaria, habló de ETA y de los sacerdotes vascos, con simpatía.

Si Casimiro Morcillo hace pinitos antifranquistas...

Un chileno lleg ó a Pamplona a comprar telares de MATESA por 140 millones de pesetas. ¿Será verdad?

Rosillo escribe que Torremolinos se va a las nubes.

El movimiento parisino y francés de Mayo último, casó fuerte impacto en la juventud vasca.

Alijstes y Otaegui fueron condenados en el TOP madrileño.

El Cardenal de Toledo juró su cargo de consejero de Estado.

La diplomacia franquista se vuelve decididamente hacia el Este.

Gibraltar, Gibraltar, ¿dolor de cabeza o cortina de humo?

La violencia institucionalizada es combatida por el papa negro Arrupe, al propio tiempo que considera necesaria la reforma de las estructuras peninsulares.

Abraham Gracicorte, socialista bilbaíno, fue condenado a cinco años por el TOP madrileño.

El indio-catalán Paniker ha tenido un éxito con su libro de entrevistas, aunque muchos entrevistados han hecho el ridículo.

Ullastres le dijo, al indio-catalán que el régimen franquista no es totalitario.

"El no estar presentes es siempre un error" dice Talleyrand y repite López Rodó, O. D. Por eso está el Opus presente en todas partes.

El conde de M. —que era secretario del consejo privado de don Juan cuando fue entrevistado— dijo que no era posible la entronización de don Juanito.

Aramayo y Ochantresana fueron condenados por el TOP.

López Rodó, O. D., trata de acercar al juancarismo a Ruis Gimenez y el conde de M.

Socialistas y patriotas vascos condenados en el TOP madrileño: Alicia Ayala, Blanca Peral, Josefina Prats, Illoro, Martínez, Tejedor, Tapia, Echabe, Pinilla, Loizaga, Bárbara Madariaga, Copa García, Camiz, Cámara Rekondo, Ureta, Garaygordobil, Agüero, Baranda, Uribecheberria, Landa, Isabel Rekondo, Torres, Elorrieta, Abasolo, Urkiri, Aguinako, Guereño y Andueza.

Los obreros de la Constructora Naval protestaron con sentadas diarias.

Las dos refinerías incendiadas eran de la USA.

Requisitorias: Iturbe, de 19 años, y Montero Ormaechea, de 20.

Fraudes como MATESA hay varios, pero... secretos.

En Tenerife hay una base rusa.

El 15 de octubre se celebró en Santiago de Chile el DIA DEL GUDARI, y el 19 una gran reunión en Eusko Etxea en recuerdo de los gudaris.

# EXPOSICION DE GONZALO NARDIZ EN REUNION SINDICAL VASCA

PARIS. (OPE). — El día 21 de septiembre, en la reunión que regularmente celebran dentro del marco de la Alianza Sindical de Euzkadi, los grupos sindicales de trabajadores vascos de la región parisiense (U.G.T., C.N.T. y S.T.V.), hizo Gonzalo Nardiz, consejero por Acción Nacionalista Vasca del Gobierno Vasco, respondiendo a una invitación de sus representantes, una detallada exposición del momento político-social en Euzkadi, en la que se refirió principalmente a la salvaje represión de que es víctima el pueblo vasco en general y su juventud en especial, y a las gestiones que incesantemente realizan el Gobierno de Euzkadi y sus delegaciones ante los medios dirigentes e influyentes del mundo occidental y de la opinión pública mundial, para ayudar a las víctimas de la represión denunciando, entre otras cosas, los procesos sumarísimos que el régimen franquista sigue incoando contra los elementos de la oposición patriótica vasca.

Hilaro Arri, presidente de dicho grupo intersindical, al dar las gracias al consejero Nardiz por las informaciones expuestas y las explicaciones dadas a lo largo de su exposición, pidió a todos los presentes que se constituyan en portavoces ante sus respectivas organizaciones de la gravedad del momento que atraviesa nuestro país y en especial sus clases más dignas.

## EUSKAL IDAZLEEN ELKARTEA

Ermua'ko eta Arantzazu'ko biltzarretan aipatua, euskaltzaleok aspaldian eskatua, euskal idazle talde batek sortua dugu Baionan, joan dan Irailaren 6-ean, "Euskal Idazle Elkartea" deritzana. Hogeita-zortzi idazle elkartuen artean, zazpi dira iparrak eta hegeitabat hegoatarrak.

On da, nik uste, gure erabakiak eta asmoak geuk azaltzea.

Lau puntutara bilduko nituzke nik horiek.

1 — Euskera osatua — Gure herriak, beste edozein herrik bezelaxe, hizkuntza bakar bat behar du idatz-tresna. Ikastoletan, prentsan, administrazioan, literaturan, euskera osatu bakar bat erabili beharra dago. Euskaltzaindiak argi eta garbi adierazi du azkeneko bere agirietan (ikus, estate batarako, 1968-ko Urrilaren 5-ekoa) batasun hori idazleen eskuetan dagoela hein batean. Hori da'a-ta, Elkartea'ko lagun geran guziki, euskera osatu horri buruz bide bakar bat hartuko dugu; eta hiru lagunek prestatuko dituzte gure idazpideak, orain arteko biltzarren erabakiak oinarritzat harturik noski. Hauek, halere, ez dira proposamendu mordo bat baliz izango; eta guk erabili aurretik. Mitxelena euskaltzainaren iritzia eta zuzenketak jarraituko ditugu. Onartuak izan ezkerotik, ordea, bakartzat hartuko ditugu gure izkribu guzietan.

2 — Lanketa gidari — Elkarre hontan ez dugu ohorerik bilatzen, lana balizik. Izendaera guziki urtebeterako egingo dira; eta lanketa minimo bat egin ez dutenak, edo idazkera osatuari atxiki ez diote-

nak, ez dira berriz hautatuak izango. Euskal literatura bultzatu egin nahi dugu.

3 — Ikastolen laguntzaile — Nahiz askotan problema zaila izan, irakaskintzako liburutegintzan gure laguntza eskeintzea erabaki da; eta ikastola-liburuak prestaketan oso bereziki.

4 — Idazleen sindikatoa — Alkarre laguntzea, azkenik, eta gure idazle-eskuditeak betearaztea erabaki dugu ere. Hau bi mailatan egingo dugu:

a) Liburutetan — Elkarre ehu-neko zombait eskatuko dio beti argitaratzaileari; eta hunek eman nahi ez badu, Elkarre uko egingo dio hainari. Han eginez, Elkarre bere diru-aitxorra sortuz joan-Elkarreko go da; eta etorkizunean idazleek erraztasuna izango dute beren izkribu berriak argitaratzeko.

b) Aldizkarietan — Era berean, Elkarre diru-sari bat eskatuko du euskal idazleentzat, hauek aldizkarietan bi zenbakitafik batean bederen idaz-laguntza eman dutenean.

Hortara, euskal idazleek, edonun-go idazleek bezelaxe, diru-laguntza bat lortuko dute beren idaz-lanari osokiago eman ahal izateko; eta, hitz batez, euskal kulturak eta euskaldun herriak berak irabaziko dute.

Biltzarren ondoan, Baiona'ko bazkaldegi batera bildu ziran euskal idazleak, eta anaitasun haundian bukatu zuten denen arteko elkarrizketa.

¡Baldinba frutu onak emango Elkarreak!

TXILLARDEGI

## EUSKO INDARRA

En un lugar de Euzkadi se celebró la comida anual de los gudarís del Batallón EUSKO INDARRA, que contó con la presencia de ex combatientes de todas clases, procedentes de Alava, Guipuzcoa, Navarra y Vizcaya e incluso de allende los Pirineos y los mares. Hubo discursos y canciones, llenos de entusiasmo y de esperanza, votos de solidaridad y fraternidad, promesas de resistencia y de libertad. La canción de más éxito fue la del Segundo Batallón de A.N.V. cuya letra comienza así: Eusko Indarra valot y adelante! tu fuerte empuje nadie resistirá. Como se ve los gudarís de Acción miran al futuro y están presentes aquí, en la patria, y en Tierra Vasca, para las que gritan un fervoroso ¡GORA!

## PAJARITOS

Demagogia educativa nacionalisindicalista de Villar Palasi, O. D. y Espinosa, O. D., que nada tiene que ver con MATESA. También la Universidad del Opus hace demagogia en Pamplona, pero ello tampoco se relaciona con MATESA.

Exito formidable de ballet soviético en Madrid. En Moscú se baila flamenco nacionalisindicalista.

La ley sindical SECRETA franquista fue condenada por la OIT, por Alianza, por las Comisiones Obreras, por TODOS los trabajadores.

Las bases, Gibraltar, el Concordato, Ceuta, Melilla, Río de Oro, cuantos dolores de cabeza.

Entre los curas contestatarios del

"sinodo" romano hay también vascos.

La extradición de Basarrate, pedida por los franquistas, está dando que hablar.

La peseta se devalúa, por eso del marco y...

La ley sindical o el parto de los montes. O aquí no ha pasado nada. Todos los puestos clave serán designados por decisión "caudilla".

Condenaron a un concejal franquista sevillano, por hablar de los derechos humanos.

Kruzalegi dió una conferencia comparativa en el Laurak Bat sobre Guiard, Iturrin y Etxebarria; Degas, Matisse y Cezane.

Las fiestas y romerías en Euzkadi se transforman en una manifestación patriótica.

## LOPEZ MATEOS

Nuestro gran amigo, de la República y de Euzkadi, Adolfo López Mateos, que fue Presidente de México, era un liberal y un socialista; un nacionalista, un americanista y un internacionalista; un político y un estadista; era un revolucionario y un mexicano popular sobre todas las cosas. Murió el 22 de septiembre, cuando su patria acababa de celebrar las fiestas de la independencia, el grito de Dolores. Como reza el Himno Nacional de México: ¡Para él un sepulcro de honor! Cuando el Presidente López Mateos visitó Buenos Aires —tuvimos el honor de recibirlo, de saludarlo y de conversar con él—, en el trayecto desde su residencia de la Plaza de San Martín, por la calle Florida y la Plaza de Mayo, para visitar oficialmente al Presidente de la República Argentina en la Casa Rosada, fue de pie en un coche descubierta y enarbolando y flameando con su mano derecha una bandera de la República Española, con la cual correspondía al saludo del pueblo argentino. Aquél gesto lo define como amigo leal de la democracia y de la libertad de los pueblos de la Península Ibérica, sojuzgados por una dictadura totalitaria nazifascista. Goyan bego López Mateos adiskidea. ¡Viva México! ¡Viva la República! ¡Gora Euzkadi!

Para cuando este número de Tierra Vasca llegue a nuestros lectores, se habrá celebrado el homenaje a nuestro colega EUZKO DEYA de Buenos Aires, que ha cumplido treinta años. Zorionak.

Detenciones en masa de jóvenes en Oñate y Mondragón, a causa de los chivatos o pitikak.

Los trabajadores de La Línea de Gibraltar están perdiendo la paciencia y el trabajo.

Mons. Guerra va a provocar la guerra episcopal, con ayuda franquista nacionalisindicalista.

Más de tres mil personas protestaron en Guipuzcoa contra la represión policial en Euzkadi.

Los carcas Zubiaur y Goñi están aguantando mecha franquista y jua-nista.

Juan Felón, padre del feloncito doble, califica de leyendas las matanzas de Badajoz y Guernica.

Dicen que Olaechea se está haciendo conciliar después de jubilado.

Huelgas en Asturias. Y este invierno más huelgas de mineros.

Los obreros de las HOAC dicen que no han estado dormidos. Ellos lo dicen.

Mons. Marcelo González, obispo de Barcelona, sigue siendo no grato para los catalanes.

La ley sindical franquista nace clandestinamente, en secreto.

Un libro de Julian Zugazagoitia sobre la guerra civil ha sido publicado en París. Hay que leerlo. Zuga fue fusilado en Montjuich.

El Arbol de Guernica no está enfermo, lo están matando lentamente los franquistas y los vascos traidores.

Pilar Kareaga de Lekerica, alcaldesa de Bilbao, es madrileña.

Rodezno, Bilbao, Iturmendi y Oriol son los cuatro carcas más colaboracionistas.

Los falangistas de Navacerrada dicen que están de capa caída.

Euskaltzalen Biltzarra protestó contra el genocidio en Euzkadi sur.

Los precios siguen aumentando, pero los salarios no.

# Tierra Vasca

## EUSKO LVRA

Año XIV - Buenos Aires, Caracas, México, Octubre-Noviembre de 1969 - Nº 160

Redacción y Administración PERU 175 - Buenos Aires

## Carta de Donostia NABARRA TAMBIEN

Sólo al ver el espacio que nos dedican ciertas revistas madrileñas, unas para bringarnos con su mala tinta, otras en un esfuerzo de comprensión jamás intentado hasta la fecha por la intelectualidad española, llegamos a medir lo que va de ayer a hoy.

Ayer bastaba esgrimir el espantajo separatista para enturbiar el agua y pescar incautos a mansalva en cualquier riachuelo. Hoy, si bien abunda en vestales el templo de la Hispanidad, su tarea no es tan fácil. Al menor descuido se les apaga el fuego sagrado por falta de combustible.

A los fervores vasquistas, reales o aparentes, de la prensa nabarra se van sumando otros ajenos al país, tanto más estimables por ello y por proceder de sectores tradicionalmente alérgicos a la idea federal. ¿Se trata de realismo político ante un problema insoslayable o de una nueva definición de España que está madurando en ciertas cabezas?

En el caso de "Cuadernos para el Diálogo" yo no dudaría. Los responsables de esa revista abonan harto frecuentemente la segunda hipótesis para no merecer nuestro crédito. No lo digo influenciado por los dos artículos con que nos han regalado este verano sino por la orientación general que viene manteniendo esa revista desde su fundación.

En el caso de "Cuadernos para el Diálogo" yo no dudaría. Los responsables de esa revista abonan harto frecuentemente la segunda hipótesis para no merecer nuestro crédito. No lo digo influenciado por los dos artículos con que nos han regalado este verano sino por la orientación general que viene manteniendo esa revista desde su fundación.

Con todo, si he sacado a relucir ese tema y he aludido al órgano de Ruiz Giménez, es por otra razón: por la coincidencia absoluta de sus apreciaciones sobre Nabarra con las mías, mejor dicho con mi reciente experiencia. Ha sido una magnífica contribución a la lucha contra un tópico difícil de desarraigar, como todos ellos. Ahí es nada estampar en letras de molde, no teniendo arte ni parte en el juego, una afirmación que, pese a su evidencia, no cabe en muchas mulleras, incapaces de vencer su pereza mental.

Según el articulista citado, la Nabarra de jota y pimiento, la Nabarra de pistólica y escapulario, en una palabra, la de la "Cruzada" y sus tercios, está en trance de desaparición, barrida por un viento nuevo: una terna de conciencia de su ser vasco y una inclinación cada vez mayor hacia sus hermanas.

En síntesis, yo he sacado la misma conclusión tras mis andanzas por montes y valles nabarros durante las vacaciones. Los sucesores de aquellos trabucaires que llevaron a sus feligreses al matadero son hoy, en su mayoría vasquistas fuertemente teñidos de un socialismo humanista. El problema del Seminario, cerrado durante varios meses y donde reinaba una compenetración total entre alumnos y profesores, significó ante todo esa rotura del presente con el pasado.

Hoy los jóvenes nabarros, en general, miran hacia el Norte, hacia Guipuzcoa. En Pamplona hay más clubes y sociedades con nombre euskéricos que en Bilbao. En Estella más montañeros y txistularis que en Tolosa. En Tudela el grupo de dantzaris tiene carácter municipal. Con esos tres botones de muestra está dicho todo.

La moda vasquista ha llegado a un punto que la gente del "Diario", la del "Uranguesado", ya no encuentra mejor argumento en favor del separatismo intravasco que el monopolio. Los auténticos vascos, dicen, somos nosotros, los nabarros; los demás son vascongados, vasconizados... o sea advenedizos.

Ahora bien; por imperativos lógicos o materiales el hecho es que con su página en euskera y, a veces, con su manera de informar sobre determinados acontecimientos, El Diario y El Pensamiento constituyen una excepción entre la prensa servil y alienada de nuestro país.

Hoy sonaría a blasfemia en labios nabarros aquella frase que hiró nuestros oídos al entrar en el Penal del Dueso, conducidos por un batallón italiano. Fue la reacción brutal e indistintiva de un requeté al oír hablar en euskera: "Se acabó el cuento". Mal profeta ha resultado ese renegado. Si todavía vive, habrá tenido ocasión de comprobarlo, tal vez en su propia familia.

Puesto en el disparadero, ¿cómo no recordar, siquiera sea para ahuyentar ese mal recuerdo, a nuestro inolvidable Don Arturo Campión, el gran polígrafo y patriarca de nuestras letras? Tantas veces como veo surgir en Nabarra una ikastola o una banda de txistularis, se me escapa la imaginación hacia el Océano Atlántico en busca de Pedro Fermín Izco, "el último tamborilero de Erraondo", para decirle que vuelva tranquilo a su tierra; que sus paisanos han hecho las paces con el árabe; que están aprendiendo el "chau, chau"; y que ya no confunden el txistu con la chulubita de los capadores.

Los mil millones en joyas de la ex reina Victoria Eugenia, están dando mucha guerra entre borbones.

Además de las bases, los franquistas venden por dólares hasta los castillos, las iglesias y las obras de arte. Las principales industrias ya son extranjeras.

Martínez Bande, un militar madeño nacido en Guecho, está escribiendo otra historia de la guerra civil.

Fulgencio Batista compra cuadros en Bilbao. ¡Pobrecito!

Asociacionismo del movimiento se anuncia para este invierno.

El fraude fiscal es multimillonario.

Ford espera quedarse con todo el imperio automovilístico de Francisco I.

Se prohíbe cantar en Euzkadi a los cantantes de la nueva ola.

¿Zirarda y Argaya se han vuelto mudos como Mons Peralta? ¿Y Tamera?

250 trabajadores de Super-Ser fueron despedidos, más de la tercera parte.

En la Gran Vía madrileña fue detenido un sujeto que vendía diarios de 1931 a 1936. Tuvo un éxito de venta.

Libertad, igualdad, fraternidad, decía el Pensamiento Navarro. ¡Estos carcas no tienen vergüenza!

Pajaritos y chispazos adentro.